



HÔTEL LITTÉRAIRE
GUSTAVE FLAUBERT

BIENVENUE À NOS AMIS
À QUATRE PATTES !

WELCOME TO OUR
FOUR-LEGGED FRIENDS



SOCIÉTÉ
DES HÔTELS
LITTÉRAIRES

— Entreprise à mission —

Jean Aud

Wouf Wouf !
woof-woof



Salut ! Moi, c'est **Rio**, le golden retriever mascotte de l'hôtel. Ici, on adore les animaux, et je suis là pour vous donner mes meilleurs conseils pour passer un super séjour à Rouen avec vos humains. Prêts à explorer la ville et ses alentours ? Allez, suivez-moi, je vous montre tout !

Hi! I'm Rio, the golden retriever and the hotel's mascot. Here, we love animals, and I'm here to give you my best tips for an amazing stay in Rouen with your humans. Ready to explore the city and its surroundings? Come on, follow me, I'll show you everything !





L’hôtel, un paradis pour les toutous

Ici, on est bien accueillis, vous allez voir ! Voici ce que mes amis humains ont prévu pour vous :

- **Toutoubar** : Un espace rien que pour nous, tu peux t’y rafraîchir dès ton arrivée et y emprunter quelques jouets
- **En chambre** : Un tapis douillet, une gamelle d’eau, des friandises (mes préférées !) et même des sacs à caca pour nos balades.

Vous allez vous sentir comme à la maison, promis !

The hotel, a paradise for pooches

Here, we’re warmly welcomed—you’ll see! Here’s what my human friends have prepared for you:

- **Dog Bar:** *A space just for us, where you can freshen up as soon as you arrive and borrow some toys.*
- **In the Room:** *A cozy mat, a water bowl, some treats (my favorites!), and even poop bags for our walks.*

You’ll feel right at home, I promise!

OÙ FAIRE DU SHOPPING POUR NOUS ? MY FAVOURITE PLACES FOR WALKS



La Forêt Verte

Wouf ! C’est mon endroit préféré pour courir et renifler plein de nouvelles odeurs. La Forêt Verte est une grande forêt pleine de sentiers où on peut se défouler. Si vous êtes chanceux, vous pourrez même apercevoir des écureuils ! Moi, j’adore les regarder grimper aux arbres.

🐾 [En savoir plus](#)

The “Green forest”

Woof! This is my favorite place to run and sniff all kinds of new scents. The Forêt Verte is a vast forest filled with trails where we can let loose. If you're lucky, you might even spot some squirrels! I love watching them climb the trees.

🐾 [Find out more](#)



Les plages dog-friendly

En été, on peut aller sur certaines plages normandes (mais il faut rester en laisse, wouf !). Voici mes plages préférées :

- La pointe du Siège à Ouistreham
- Le cap de Cabourg
- Les vaches noires à Houlgate
- La plage d'Antifer
- La valleuse de Grainval
- Plage de Saint-Martin-en-Campagne

🐾 [Plus d'infos sur les plages dog-friendly](#)

Dog-friendly beaches

In summer, we can visit certain beaches in Normandy (but we have to stay on a leash, woof!). Here are my favorite beaches:

- *La Pointe du Siège in Ouistreham*
- *Le Cap de Cabourg*
- *Les Vaches Noires in Houlgate*
- *Plage d'Antifer*
- *La Valleuse de Grainval*
- *Plage de Saint-Martin-en-Campagne*

🐾 [More info on dog-friendly beaches](#)

Les quais de Rouen

En sortant de l'hôtel, une balade sur les quais de Seine est parfaite pour se dégourdir les pattes après un long voyage. Moi, j'adore sentir l'air frais et contempler la Seine.

The docks of Rouen

Leaving the hotel, a walk along the Seine docks is perfect for stretching our legs after a long journey. I love feeling the fresh air and gazing at the Seine!

OÙ FAIRE DU SHOPPING POUR NOUS ? MY FAVOURITE PLACES FOR WALKS



Cabot'ine

Besoin d'un petit toilettage ? Direction Cabot'ine, un salon de toilettage où on ressort tout beau, tout propre !

📍 **Rue Saint Julien**



Cabot'ine

Need a little grooming? Head to Cabot'ine, a grooming salon where you'll come out looking fresh and clean!

 **Rue Saint Julien**

Animalis

Une boutique où nos humains peuvent trouver tout ce dont on a besoin : croquettes, jouets, colliers, et même des friandises (wouf wouf !).

 **Espace du Palais**

A shop where our humans can find everything we need: kibble, toys, collars, and even treats (woof woof!).

 **Espace du Palais**



EN CAS DE PÉPIN : LES VÉTÉRINAIRES IN THE EVENT OF A PROBLEM: VETS

Si jamais vous avez un petit bobo (ou un gros, oulala !), la Clinique vétérinaire du Boulingrin est là pour vous soigner. Ils sont super gentils et prennent bien soin de nous.

If ever you have a little boo-boo (or a big one, oulala!), the “Clinique vétérinaire du Boulingrin” is there to look after you. They're super nice and take good care of us.

[En savoir plus](#) / [More informations](#)

OÙ MANGER AVEC NOS HUMAINS ? WHERE CAN WE EAT WITH OUR HUMANS?



La plupart des restaurants à Rouen nous acceptent en terrasse. Alors, n'hésitez pas à demander à mes amis humains à la réception de réserver une table pour vous. Moi, j'adore accompagner mes humains pendant qu'ils mangent (et parfois, ils me donnent un petit bout, wouf !).

Most restaurants in Rouen welcome us on the terrace. So don't hesitate to ask my human friends at reception to book a table for you. I love joining my humans while they eat (and sometimes, they give me a little treat—woof!).



Mes conseils de chien averti

- **Hydratation** : Pensez à emporter une gourde et une gamelle pliable pour boire pendant les balades. Moi, j'adore l'eau fraîche après avoir couru !
- **Sécurité** : Restez en laisse dans les zones publiques, sauf dans les espaces où c'est autorisé.
- **Pauses** : Profitez des espaces verts pour faire des pauses et renifler tout ce qui traîne !

My doggy advice

- **Hydration**: Remember to bring a water bottle and a collapsible bowl for drinks during walks. I love fresh water after a good run!
- **Safety**: Stay on a leash in public areas, except where it's allowed.
- **Breaks**: Take advantage of green spaces to rest and sniff everything around!

**Allez, prêts à explorer Rouen avec vos humains ?
N'hésitez pas à demander des conseils à mes amis à la
réception. Ils sont toujours là pour vous aider à passer un
séjour inoubliable.**

*Come on, ready to explore Rouen with your humans?
Feel free to ask my friends at the reception for advice. They are always
here to help you have an unforgettable stay.*

Wouf wouf !

Bon séjour à tous les toutous et à leurs humains !

Bow-wow! Enjoy your stay with us!



Rio, votre guide golden retriever

Rio, your golden retriever guide